

# FLEXTAIL™

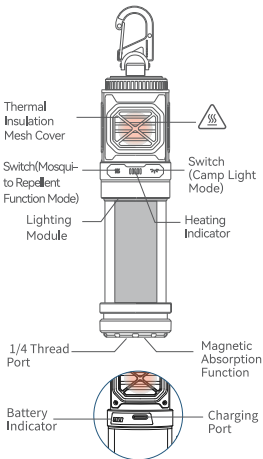


## The Guide Of TINY REPELLER S

— TRS4800IN03 —

# PRODUCT INTRODUCTION

---



# DISPLAY INSTRUCTIONS

---

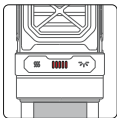
## Working Indicator



Tent Mode



Outdoor Mode



Super Mode

## Battery Indicator

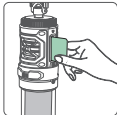


100%	●	●	●	●
75%	●	●	●	○
50%	●	●	○	○
25%	●	○	○	○

# OPERATING INSTRUCTIONS

---

## Place Mosquito Repellent Mat(S)



Place 1-2 mosquito repellent mats in the heating compartment

(Only recommend using FLEXTAIL pure plant essential oil mosquito repellent mats)

## Mosquito Repellent Function Mode



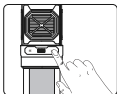
Double-click to start



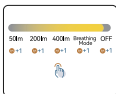
Press again,  
mode switching



## Camp Light Mode



Double-click to start



Press again to  
adjust brightness

## PARAMETERS

Name	TINY REPELLER S
Model	TRS4800
Input	5V --- 2A
Weight	151g (5.33oz)
Size	36*36*144mm
Rated Power	10W
Rated Capacity	17.76Wh(3.7V, 4800mAh)
Luminous Flux	50lm/200lm/400lm
Endurance	40h(50lm)/10h(200lm)/ 5h(400lm)
Temperature	165°C±10°C(329°F±50°F)
Endurance	20h(Tent Mode)
Endurance	8h(Outdoor Mode)
Endurance	4h(Super Mode)

---

Package Contents	TINY REPELLER S*1, Type-C Charging Cable*1, User Manual*1
------------------	---

---

## **EN** WARNING

---

- If you notice any battery leakage, strange odors, or deformations, immediately stop using the product and dispose of it safely.
- Do not use mosquito repellent products in enclosed tents or poorly ventilated rooms.
- Do not attempt to repair or modify the product. If servicing is needed, please contact FLEXTAIL.
- The device should only use the recommended evaporative medium. Using other substances may result in toxicity or fire hazards.
- The device has hot surfaces due to the evaporation of the active medium. Avoid touching these hot surfaces during use.
- This product contains a lithium battery and is subject to specific transportation restrictions. Please check the packaging before transporting.
- Avoid storing the product with the battery fully depleted. Lithium-ion battery products should be charged at least every 3 months during storage.
- Children under the age of 12 must use this product under adult supervision.
- Do not expose to continuous use in the rain.
- Using strong chemicals or detergents for cleaning is prohibited.
- Avoid placing this product in extremely cold, hot, or humid environments.
- Before use, check for any abnormalities in the product. Do not use if any issues are found.

- The light source of this fixture is non-replaceable. When the light source reaches the end of its life, the entire fixture should be replaced.
- Immediately stop using the product if there are abnormal sounds or excessive heat during use.
- Do not leave the product unattended during use to prevent accidents.
- Strong light can damage your eyes.
- Mosquito repellents are best placed in the center of the repellent area.
- If it is windy, place the repeller upwind of where you are sitting.
- If the mosquito repellent area is too large, please insert two mosquito repellent tablets or use more than one repellent.

## **EN TROUBLESHOOTING GUIDE**

---

- Plug in the charger to check if the battery is charged.
- Check if there is water or other liquid on the pump surface.
- Please repeatedly press the switch to observe if the product starts.
- If you have any questions, please contact FLEXTAIL distributor or email to [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## **EN WARRANTY POLICY**

---

- The standard warranty covers one year on pump products. If the product problem is due to defective materials or poor workmanship, we will provide a one-year warranty from date of purchase for customers who purchase from regular retailers.

- If customer discovers a hidden defect in the product, please return it to the place of purchase. If cannot return it to the dealer, please return it to the address we provide. We will repair or replace the product in accordance with the warranty terms. We will undertake the due obligations during warranty period based on warranty terms. The service will no longer be provided after the warranty expires. We reserve the right to request proof of your warranty claim.

## **EN PRODUCT DISCLAIMER**

---

- Our warranties do not cover problems such as those caused by ordinary wear, modification or alteration of product, failure to follow directions, improper maintenance, accident damage, abuse, misuse, intentional damage or off-design use. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from purchase place. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose (If sales area prohibits exemption or limitation liability for incidental or consequential damages, or prohibits limitation of implied warranties, the above limitations or exclusions may not apply to you.)
- Both FLEXTAIL and FLEXTAILGEAR are legal registered trademarks of our company. The registered trademark FLEXTAIL and FLEXTAILGEAR are used for products in different batches. Both trademarks do not affect the use of the product.

## DE WARNUNG

---

- Wenn Sie ein Auslaufen der Batterie, seltsame Gerüche oder Verformungen feststellen, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und entsorgen Sie es sicher.
- Verwenden Sie die Mückenschutzmatten nicht in geschlossenen Zelten oder Räumen mit schlechter Luftzirkulation.
- Reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst. Falls eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an FLEXTAIL.
- Das Gerät sollte nur mit dem empfohlenen Verdunstungsmedium verwendet werden, die Verwendung anderer Medien kann zu Vergiftungen oder Bränden führen.
- Das Gerät hat heiße Oberflächen, die durch die Verdampfung des aktiven Mediums entstehen. Diese heißen Oberflächen sollten während des Gebrauchs nicht berührt werden.
- Dieses Produkt enthält eine Lithium-Batterie und unterliegt daher besonderen Transportbeschränkungen. Überprüfen Sie vor dem Versand unbedingt die Verpackung des Produkts.
- Lagern Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum mit vollständig entladenen Batterien. Lithium-Ionen-Batterieprodukte sollten während der Lagerung mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden.
- Kinder unter 12 Jahren dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Die ständige Verwendung im Regen ist verboten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine starken Chemikalien oder Reinigungsmittel.

- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßiger Kälte, Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch und verwenden Sie es nicht, wenn es irgendwelche Anomalien aufweist.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, sollte die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Sollten während des Gebrauchs seltsame Geräusche oder hohe Temperaturen auftreten, beenden Sie bitte sofort den Gebrauch.
- Um Unfälle zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht liegen, während es in Betrieb ist.
- Starkes Licht kann Ihre Augen schädigen.
- Mückenschutzmatten werden am besten in der Mitte des Mückenschutzbereichs platziert.
- Wenn es windig ist, platzieren Sie die Mückenschutzmatten gegen den Wind, wenn Sie sich hinsetzen.
- Wenn der Mückenschutzbereich zu groß ist, legen Sie zwei Mückenschutzmatten ein oder verwenden Sie mehr als ein Mückenschutzgerät.

## **DE ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE**

- Bitte schließen Sie das Ladegerät an, um zu prüfen, ob die Batterie geladen ist.
- Bitte prüfen Sie, ob sich Wasser oder andere Flüssigkeiten auf der Oberfläche des Geräts befinden.
- Drücken Sie wiederholt den Schalter, um zu prüfen, ob das Gerät startet.

- Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren FLEXTAIL-Händler oder senden Sie eine E-Mail an [support@flex-tail.com](mailto:support@flex-tail.com)

## **DE GARANTIEBESTIMMUNGEN**

- Die Standardgarantie deckt ein Jahr auf Pumpenprodukte ab. Wenn das Produktproblem auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist, gewähren wir Kunden, die bei regulären Händlern kaufen, eine einjährige Garantie ab Kaufdatum.
- Wenn der Kunde einen versteckten Defekt am Produkt entdeckt, senden Sie es bitte an den Ort des Kaufs zurück. Wenn Sie es nicht an den Händler zurückgeben können, senden Sie es bitte an die von uns angegebene Adresse. Wir werden das Produkt in Übereinstimmung mit den Garantiebedingungen reparieren oder ersetzen. Wir übernehmen die fälligen Verpflichtungen während der Garantiezeit gemäß den Garantiebedingungen. Nach Ablauf der Garantiezeit wird der Service nicht mehr erbracht. Wir behalten uns das Recht vor, einen Nachweis über Ihren Garantieanspruch zu verlangen.

## **DE PRODUKT-HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

- Von der Garantie ausgeschlossen sind: Verschleiß durch normalen Gebrauch, nicht genehmigte Änderungen oder Umbauten, Missbrauch, unsachgemäße Wartung und Pflege, Unfälle, Missbrauch, fahrlässige Verwendung, vorsätzliche Beschädigung

oder Verwendung des Produkts für Zwecke, für die es nicht konzipiert wurde. Diese Garantiebestimmungen sehen bestimmte gesetzliche Rechte vor, und je nach dem Ort des Kaufs kann der Kunde zusätzliche Rechte haben. Die Garantierichtlinie schließt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien aus, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck (die vorstehenden Ausschlüsse gelten nicht, wenn der Verkaufsort den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für zufällige oder Folgeschäden oder die Beschränkung der stillschweigenden Garantiezeit verbietet).

- FLEXTAIL und FLEXTAILGEAR sind eingetragene Marken unseres Unternehmens, dieses Produkt nach dem alten und neuen Chargen von verschiedenen, wird es die Verwendung von FLEXTAIL oder FLEXTAILGEAR eingetragene Marke Logo-Produkte, das Logo hat keinen Einfluss auf die tatsächliche Verwendung dieses Produkts.

## ES ADVERTENCIA

---

- Si se detecta alguna fuga, olor extraño o deformación en la batería, debe dejar de usarse inmediatamente y desecharse de forma segura.
- No usar el repelente de mosquitos en tiendas de campaña cerradas o en habitaciones sin ventilación.
- No repare ni modifique el producto por su cuenta. Si necesita servicio, contacte a FLEXTAIL.



- El aparato solo debe usarse con el medio de evaporación recomendado, el uso de otros medios puede producir toxicidad o incendios.
- El aparato tiene superficies calientes debido a la evaporación de medios activos, evite tocar estas superficies calientes durante el uso.
- Este producto contiene baterías de litio y está sujeto a restricciones específicas de transporte. Antes del transporte, revise el empaque del producto.
- No almacene la batería completamente apagada durante largos períodos, las baterías de ion de litio deben cargarse al menos una vez cada 3 meses durante el almacenamiento.
- Los niños menores de 12 años deben usar este producto bajo supervisión de un adulto.
- Prohibido el uso continuado bajo la lluvia.
- Prohibido limpiar con productos químicos fuertes o detergentes.
- Prohibido colocar el producto en lugares demasiado fríos, calientes o húmedos.
- Revise el producto antes de usarlo y no lo use si presenta alguna anomalía.
- La fuente de luz de este accesorio no es reemplazable. Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se debe reemplazar todo el accesorio.
- Si durante el uso se presenta algún ruido extraño o sobrecalentamiento, detenga su uso inmediatamente.
- No se aleje del producto mientras esté en uso para evitar accidentes.
- La luz intensa puede dañar sus ojos.
- El repelente de mosquitos se coloca mejor en el centro del área a proteger.
- Si hay viento, coloque el repelente en la dirección del viento con respecto a donde esté sentado.
- Si el área a proteger es muy grande, use dos placas repelentes o varios repelentes.

## ES SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

- Por favor, conecte el cargador para comprobar si la batería tiene carga.
- Revise si hay agua u otros líquidos en la superficie del producto.
- Revise si hay agua u otros líquidos en la superficie del producto.
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el agente local de FLEXTAIL o contáctenos en [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## ES POLÍTICA DE GARANTÍA

---

- FLEXTAIL ofrece un servicio de garantía de un año desde la fecha de compra para defectos en materiales y procesos de producción, a clientes que compran el producto en minoristas autorizados. Para este producto, el período de garantía es de un año.
- Si el cliente detecta defectos ocultos en el producto, debe devolverlo al punto de venta. En caso de no poder hacerlo, debe enviarlo a nuestra dirección. Evaluaremos si procede su reparación o sustitución de acuerdo con nuestra política de garantía. Durante el período de garantía, asumiremos dicha responsabilidad conforme a dicha política. Fuera del período de garantía, este servicio no estará disponible. Nos reservamos el derecho de solicitar el comprobante de compra para todas las reclamaciones de garantía.

## ES EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

- La garantía no cubre las siguientes situaciones: desgaste o daño por uso normal, modificaciones o alteraciones no autorizadas, uso incorrecto, mantenimiento y cuidado inapropiados, accidentes, abuso, negligencia, daño intencional o uso del producto para propósitos no previstos. Esta política de garantía otorga derechos legales específicos; adicionalmente, el cliente puede tener otros derechos según el lugar de compra. Esta garantía reemplaza explícitamente todas las demás garantías, tanto expresas como implícitas, incluyendo, sin limitación, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito particular (Si las leyes de la zona de venta prohíben la exención o limitación de responsabilidad por daños incidentales o consecuentes, o la limitación de garantías implícitas, entonces es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas no apliquen en su caso).
- FLEXTAIL y FLEXTAILGEAR son marcas registradas de nuestra empresa, este producto de acuerdo con los viejos y nuevos lotes de diferentes, habrá el uso de FLEXTAIL o FLEXTAILGEAR productos logotipo de marca registrada, el logotipo no afecta el uso real de este producto.

## FR AVERTISSEMENT

- Si vous constatez une fuite de la pile, des odeurs étranges ou des déformations, cessez immédiatement d'utiliser le produit et mettez-le au rebut en toute sécurité.
- N'utilisez pas de produits anti-moustiques dans des tentes fermées ou des pièces mal ventilées.

- N'essayez pas de réparer ou de modifier le produit. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter FLEXTAIL.
- L'appareil ne doit utiliser que le produit d'évaporation recommandé. L'utilisation d'autres substances peut entraîner des risques de toxicité ou d'incendie.
- L'appareil présente des surfaces chaudes en raison de l'évaporation du milieu actif. Évitez de toucher ces surfaces chaudes pendant l'utilisation.
- Ce produit contient une batterie au lithium et est soumis à des restrictions de transport spécifiques. Veuillez vérifier l'emballage avant le transport.
- Évitez de stocker le produit lorsque la batterie est complètement déchargée. Les batteries au lithium-ion doivent être rechargées au moins tous les trois mois pendant la période de stockage.
- Les enfants de moins de 12 ans doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas exposer l'appareil à une utilisation continue sous la pluie.
- Il est interdit d'utiliser des produits chimiques ou des détergents puissants pour le nettoyage.
- Évitez de placer ce produit dans des environnements extrêmement froids, chauds ou humides.
- Avant toute utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune anomalie. Ne l'utilisez pas si vous constatez des problèmes.
- La source lumineuse de cet appareil d'éclairage n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa vie, il convient de remplacer l'appareil dans son ensemble.

- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil s'il émet des sons anormaux ou s'il dégage une chaleur excessive.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant son utilisation afin d'éviter les accidents.
- Une lumière forte peut endommager vos yeux.
- Il est préférable de placer les répulsifs anti-moustiques au centre de la zone anti-moustique.
- S'il y a du vent, placez le répulsif au vent de l'endroit où vous êtes assis.
- Si la zone anti-moustique est trop grande, insérez deux comprimés répulsifs ou utilisez plus d'un répulsif.

## **FR** GUIDE DE DÉPANNAGE

---

- Branchez le chargeur pour vérifier que la batterie est chargée.
- Vérifiez s'il y a de l'eau ou un autre liquide sur la surface du produit.
- Appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur pour vérifier si le produit démarre.
- Si vous avez des questions, veuillez contacter le distributeur FLEXTAIL ou envoyer un e-mail à [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## **FR** POLITIQUE DE GARANTIE

---

- La garantie standard couvre un an sur les produits de pompage. Si le problème est dû à des matériaux défectueux ou à une mauvaise fabrication, nous accordons une garantie d'un an à compter de la date d'achat pour les clients qui achètent auprès de revendeurs habituels.

- Si le client découvre un défaut caché dans le produit, il doit le renvoyer au lieu d'achat. S'il ne peut pas le renvoyer au revendeur, il doit le renvoyer à l'adresse que nous lui indiquons. Nous réparerons ou remplacerons le produit conformément aux conditions de la garantie. Nous nous acquitterons des obligations qui nous incombent pendant la période de garantie, conformément aux conditions de celle-ci. Le service ne sera plus fourni après l'expiration de la garantie. Nous nous réservons le droit de demander une preuve de votre demande de garantie.

## **FR** CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

- Nos garanties ne couvrent pas les problèmes tels que ceux causés par l'usure normale, la modification ou l'altération du produit, le non-respect des instructions, un mauvais entretien, un dommage accidentel, un abus, une mauvaise utilisation, un dommage intentionnel ou une utilisation non conforme à la conception. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon le lieu d'achat. Cette garantie remplace expressément toutes les autres garanties, explicites ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier (Si le lieu de vente interdit l'exemption ou la limitation de responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects, ou interdit la limitation des garanties implicites, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.)

- FLEXTAIL et FLEXTAILGEAR sont des marques déposées de notre société, ce produit selon les anciens et les nouveaux lots de différents, il y aura l'utilisation de FLEXTAIL ou FLEXTAILGEAR produits logo de marque déposée, le logo n'affecte pas l'utilisation réelle de ce produit.

## IT AVVERTIMENTO

---

- Se si riscontra una perdita della batteria, odore insolito o deformazione, interrompere immediatamente l'uso e smaltirla in modo sicuro.
- Non utilizzare prodotti repellenti per zanzare in tende chiuse o stanze scarsamente ventilate.
- Non riparare o modificare il prodotto autonomamente. In caso di necessità, contattare FLEXTAIL.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con i mezzi evaporativi raccomandati, l'uso di altri mezzi potrebbe produrre tossicità o incendi.
- L'apparecchio ha superfici calde che evaporano i mezzi attivi, non toccare queste superfici durante l'uso.
- Questo prodotto contiene una batteria al litio e quindi è soggetto a restrizioni di trasporto specifiche. Prima del trasporto, controllare l'imballaggio del prodotto.
- Non conservare la batteria completamente scarica per lunghi periodi; le batterie al litio devono essere caricate almeno ogni 3 mesi durante lo stoccaggio.
- Bambini sotto i 12 anni devono utilizzare questo prodotto sotto la supervisione di un adulto.

- Non esporre all'uso continuo sotto la pioggia.
- Non pulire con agenti chimici aggressivi o detersivi.
- Non esporre il prodotto a condizioni estreme di freddo, calore o umidità.
- Prima dell'uso, controllare il prodotto e non utilizzarlo se presenta anomalie.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, occorre sostituire l'intero apparecchio.
- Interrompere immediatamente l'uso del prodotto in caso di rumori anomali o calore eccessivo durante l'uso.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante l'uso per evitare incidenti.
- La luce intensa può danneggiare i tuoi occhi.
- Si consiglia di posizionare i repellenti per zanzare al centro dell'area da proteggere.
- In presenza di vento, si prega di posizionare i repellenti al posto in cui vi trovate, in modo da essere esposti al flusso d'aria.
- Se l'area da proteggere è molto estesa, si consiglia di utilizzare più di un repellente o di inserire due piastre repellenti.

## **IT** **RISOLUZIONI DEI PROBLEMI**

- Si prega di collegare il caricabatterie e controllare se la batteria ha carica.
- Si prega di controllare se ci sono acqua o altri liquidi sulla superficie del prodotto.
- Si prega di premere ripetutamente l'interruttore per vedere se il prodotto si attiva.
- In caso di dubbi, si prega di contattare l'agente locale FLEXTAIL o di contattarci tramite [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)



## **IT POLITICA DI GARANZIA**

---

- FLEXTAIL offre un servizio di garanzia di un anno dalla data di acquisto per difetti nei materiali e nel processo produttivo ai clienti che acquistano i prodotti presso rivenditori autorizzati. Per questo prodotto, il periodo di garanzia è di un anno.
- Se il cliente scopre un difetto nascosto nel prodotto, si prega di restituirlo al luogo di acquisto. Se non può restituirlo al rivenditore, si prega di inviarlo all'indirizzo da noi fornito. Decideremo, secondo la nostra politica di garanzia, se riparare o sostituire il prodotto. Durante il periodo di garanzia, ci assumiamo le responsabilità sopra descritte in base a questa politica di garanzia. Una volta scaduto il periodo di garanzia, il servizio non sarà più fornito. Per tutte le richieste di garanzia, ci riserviamo il diritto di richiedere una prova d'acquisto.

## **IT ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ**

---

- Le seguenti situazioni non rientrano nella garanzia: usura e deterioramento dovuti all'uso normale, modifiche o cambiamenti non autorizzati, uso improprio, manutenzione e cura inadeguate, incidenti, abuso, uso negligente, danneggiamento intenzionale, o utilizzo del prodotto per scopi non previsti dal design. Questa politica di garanzia stabilisce specifici diritti legali, e a seconda del luogo di acquisto, il cliente potrebbe avere altri diritti. Salvo quanto previsto dalla politica di garanzia, sono escluse tutte le altre garanzie espresse o implicite, incluse, ma non limitate a, garanzie implicite di commerciabilità o

idoneità del prodotto per un particolare scopo (se il luogo di vendita proibisce l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni consequenziali o indiretti, o la limitazione della durata delle garanzie implicite, le suddette esclusioni di responsabilità potrebbero non applicarsi).

· FLEXTAIL e FLEXTAILGEAR sono marchi registrati della nostra azienda, questo prodotto secondo i lotti vecchi e nuovi di diversi, ci sarà l'uso di FLEXTAIL o FLEXTAILGEAR prodotti logo marchio registrato, il logo non pregiudica l'uso effettivo di questo prodotto.

## JP 警告

- ・バッテリーから液漏れや異臭、変形などを確認した場合は、直ちに製品の使用を中止し、お住まいの地域の自治体のルールに従い、製品を廃棄してください。
- ・密閉されたテントや風通しの悪い部屋では蚊対策製品を使用しないでください。
- ・自力で製品の修理や改造は行わないでください。修理が必要な場合は、FLEXTAILにご連絡ください。
- ・製品は推奨された蒸発媒体のみをご使用ください。他の蒸発媒体を使用すると有毒物質の発生や火災の危険があります。
- ・製品には蒸発媒体を加熱するための加熱ゾーンがあります。使用中は加熱ゾーンに手を触れないでください。
- ・この製品にはリチウム電池が含まれており、特定の輸送規制が適用されます。配送前に製品パッケージ上の記載事項をご確認ください。
- ・バッテリーが完全に放電された状態での保管はしないでください。保管中、3ヶ月ごとに充電する必要があります。
- ・12歳未満のお子様が使用する場合は、必ず保護者が監視してください。

- ・雨の中での連続使用はしないでください。
- ・強力な化学薬品や洗剤を使用しないでください。
- ・極端に気温が低い、気温が高い、または湿った場所に保管しないでください。
- ・使用前に製品が正常に作動するかを確認してください。異常が認められた場合は、使用しないでください。
- ・この照明器具の光源は交換不可です。光源が寿命を迎えた場合、全体の器具を交換してください。
- ・使用中に異音や高温が発生した場合は、直ちに使用を中止してください。
- ・電源をオンにしたまま製品を放置しないでください。
- ・強い光は一時的な失明や目への永久的なダメージを引き起こす可能性があります。
- ・蚊対策マットは加熱ゾーンの中心に設置してください。
- ・風が強い場合は、蚊対策を行いたい場所より風上に製品を置いてください。
- ・蚊対策を行いたい範囲が広い場合は、蚊対策マットを2枚入れるか、複数の蚊対策製品を使用することを推奨いたします。

## JP 正常に作動しない場合

---

- ・電池が充電されているかを確認してください。
- ・ポンプの表面に水や液体が付着していないかを確認してください。
- ・電源ボタンを改めて押してください。
- ・それでも問題が解消されない場合は、購入店舗、またはsupport@flectail.comまでご連絡ください。

## JP 品質保証条項

---

- ・弊社は正規ルートで本製品を購入したお客様に対し、購入日から1年間、材料と仕上がりに欠陥がないことを保証します。

- ・本製品に不具合が生じた場合は、弊社または購入店舗までご連絡ください。不具合が本保証の対象であると確認された場合は、弊社の裁量により、修理、交換、または新品再送を実施します。これが本保証に基づく弊社の責任の範囲であり、該当する保証期間が満了した時点で、かかる責任はすべて終了するものとします。弊社はすべての保証請求に対し、購入証明を求める権利を留保します。

## JP 免責条項

- ・本製品の通常使用による劣化、無断改造もしくは変更、不適切な使用、不適切なメンテナンス、誤用、不注意、故意の損傷、事故、災害、または本来の用途以外での使用によって生じた損傷や故障は、弊社保証の対象外となります。本保証に明示的に定められている場合を除き、弊社は、本製品の使用に起因する、または使用の結果に起因する直接的、間接的、偶発的、またはその他の種類の損害について責任を負わないものとします。本保証は、明示的または黙示的を問わず、商品性または特定目的への適合性の黙示的保証を含むがこれらに限定されない、その他すべての保証に代わるものです（一部の州などは、付随的または派生的損害の除外もしくは制限を認めない、または黙示的保証の期間の制限を認めていないため、上記の除外がお客様に適用されない場合があります）。
- ・「FLEXTAIL」および「FLEXTAILGEAR」はいずれも弊社の登録商標です。製品の生産ロットによって「FLEXTAIL」または「FLEXTAILGEAR」の商標が使用される場合がありますが、製品は同一であり、実際の使用に影響はありません。

## KR 경고

- 배터리 누수, 이상한 냄새, 변형 등이 발견되면 즉시 제품 사용을 중단하고 안전하게 폐기하세요.
- 밀폐된 텐트나 환기가 잘 되지 않는 실내에서는 모기퇴치 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품을 수리하거나 수정하지 마십시오. 서비스가 필요한 경우 FEXTAIL 서비스센터에 문의하십시오.
- 기기는 권장되는 증발매체만 사용해야 합니다. 다른 물질을 사용하면 독성이 발생하거나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 장치에는 활성 매체의 증발로 인해 뜨거운 표면이 있습니다. 사용 중에는 이러한 뜨거운 표면을 만지지 마십시오.
- 리튬배터리가 함유된 제품으로 특정 운송제한이 적용됩니다. 운송 전 포장을 확인하시기 바랍니다.
- 배터리가 완전히 방전된 상태에서 제품을 보관하지 마십시오. 리튬 이온 배터리 제품은 보관 중 최소 3개월마다 충전해야 합니다.
- 12세 미만의 어린이는 반드시 성인 감독하에 이 제품을 사용해야 합니다.
- 빛속에서 지속적인 사용에 노출되지 마십시오.
- 세척을 위해 강한 화학물질이나 세제를 사용하는 것은 금지됩니다.
- 이 제품을 극도로 춥거나, 뜨겁거나, 습한 환경에 두지 마십시오.
- 사용 전 제품에 이상이 없는지 확인하고 이상이 발견되면 사용하지 마십시오.
- 이 조명기구의 광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 수명을 다하면 전체 조명기구를 교체해야 합니다.
- 사용 중 이상음이 나거나 과도한 발열이 있을 경우 즉시 제품 사용을 중단하십시오.
- 사고 예방을 위해 사용 중 제품을 방치하지 마십시오.
- 강한 빛은 눈을 손상시킬 수 있습니다.
- 모기 기피제는 기피제 구역의 중앙에 가장 잘 배치됩니다.
- 바람이 부는 경우에는 바람이 부는 곳에 바람을 쐬게 하십시오.

- 모기퇴치제 면적이 너무 넓을 경우 모기퇴치제 2정을 넣거나 2개 이상의 기피제를 사용해 주시기 바랍니다.

## KR 문제 해결 가이드

---

- 충전기를 연결하여 배터리가 충전되었는지 확인합니다.
- 펌프 표면에 물이나 기타 액체가 있는지 확인합니다.
- 스위치를 반복적으로 눌러 제품이 작동되는지 관찰해 주시기 바랍니다.
- 질문이 있는 경우 FLEXTAIL 대리점에 문의하거나 support@flextail.com 로 이메일을 보내시기 바랍니다.

## KR 제품보증정책

---

- 펌프 제품의 경우 표준 보증 기간은 1년이며, 제품의 불량 원인이 자재 불량 또는 작업 불량일 경우 일반 소매점에서 구매하는 고객을 대상으로 구매일로부터 1년간 보증을 제공합니다.
- 고객이 제품의 숨겨진 결함을 발견한 경우에는 구입처로 반송해 주십시오. 만약 딜러에게 반송할 수 없는 경우에는 당사가 제공하는 주소로 반송해 주십시오. 보증 조건에 따라 제품을 수리 또는 교체해 드립니다. 보증 기간 동안에는 보증 조건에 따라 적법한 의무를 이행합니다. 보증 기간이 만료된 후에는 서비스가 제공되지 않습니다. 당사는 귀하의 보증 요청에 대한 증명을 요청할 권리를 보유하고 있습니다.

## KR 제품면책사항

- 당사의 보증은 일반적인 마모, 제품의 수정 또는 변경, 지시사항 미준수, 부적절한 유지보수, 사고 손상, 남용, 오용, 의도적 손상 또는 디자인 외 사용으로 인한 문제에 대해서는 적용되지 않습니다. 이 보증은 사용자에게 특정한 법적 권리를 제공하며, 사용자는 구매 장소에 따라 다른 다른 권리를 가질 수도 있습니다. 이 보증은 상품성과 특정 목적에 대한 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하여 명시적 또는 묵시적인 모든 다른 보증을 대체합니다. 판매 지역에서 부수적 또는 결과적 손해에 대한 면책 또는 제한 책임을 금지하거나 묵시적 보증의 제한을 금지하는 경우 위의 제한 또는 배제가 적용되지 않을 수 있습니다.
- FLEXTAIL 및 FLEXTAILGEAR는 모두 당사의 법적 등록 상표입니다. 등록 상표 FLEXTAIL 및 FLEXTAILGEAR는 서로 다른 배치의 제품에 사용됩니다. 두 상표 모두 제품의 사용에 영향을 미치지 않습니다.

## RU ОСТОРОЖНО

- Если вы заметили какую-либо утечку жидкости из аккумулятора, странные запахи или деформацию, немедленно прекратите использование устройства и безопасно утилизируйте его.
- Не используйте противомоскитные приборы в закрытых палатках или плохо проветриваемых помещениях.
- Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать изделие. Если требуется техническое обслуживание, пожалуйста, обратитесь в компанию FLEX TAIL.
- Устройство должно использовать только рекомендуемую испарительную среду. Использование других веществ может привести к токсичности или пожароопасности.

- Из – за испарения активной среды устройство имеет тепловую поверхность. Во время использования избегайте контакта с этими высокотемпературными поверхностями.
- Данное изделие содержит литиевую батарею, и на него распространяются особые ограничения по транспортировке. Пожалуйста, проверьте упаковку перед транспортировкой.
- Избегайте хранения устройства с полностью разряженной батареей. Во время хранения изделия с литий-ионными аккумуляторами следует заряжать не реже одного раза в 3 месяца.
- Дети в возрасте до 12 лет должны использовать данное изделие под присмотром взрослых.
- Не подвергайте длительному использованию под дождем.
- Использование сильнодействующих химикатов или моющих средств для чистки запрещено.
- Не используйте и не храните данное изделие в очень холодную, жаркую или влажную погоду.
- Перед использованием проверьте, нет ли в продукте каких-либо отклонений. Не используйте, если обнаружены какие-либо неполадки.
- Световой источник этого светильника не подлежит замене. Когда световой источник достигнет конца своего срока службы, следует заменить весь светильник.
- Немедленно прекратите использование изделия, если во время использования раздаются посторонние звуки или наблюдается чрезмерное нагревание.



- Не оставляйте изделие без присмотра во время использования во избежание несчастных случаев.
- Сильный свет может повредить вашим глазам.
- Лучшее место для размещения пластины – по центру фумигатора
- Если погода ветрянная, то расположите фумигатор с подветренной от вас стороны.
- Если место для пластины слишком большое, пожалуйста, положите 2 противомоскитных пластины или используйте более одного фумигатора.

## **RU** ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

- Подключите зарядное устройство, что проверить, заряжен ли аккумулятор.
- Проверьте, нет ли воды или другой жидкости на насосе.
- Пожалуйста, несколько раз нажмите на переключатель, чтобы посмотреть, запустится ли устройство.
- Если у вас остались какие-либо вопросы, пожалуйста свяжитесь с дистрибутором FLEXTAIL или напишите на почту [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## **RU** ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА

- Стандартный гарантийный срок – 1 год. Мы предоставляем гарантию в один год, если дефект появился в следствие некачественных материалов или непраильной сборки.
- Если вы обнаружили скрытый дефект в товаре, пожалуйста, сделайте возврат по

месту покупки. Если вы не можете сделать возврат дилеру, то, пожалуйста, сделайте возврат по адресу, который мы предоставим. Мы отремонтируем или заменим товар в соответствии с гарантийными условиями. Мы берем на себя надлежащие обязательства в течение гарантийного срока в соответствии с условиями гарантии. По истечении срока гарантии обслуживание больше не будет предоставляться. Мы оставляем за собой право запросить подтверждение покупки по вашей претензии.

## **RU ОТКАЗ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

- Гарантия не распространяется на случаи, вызванные естественным износом изделия, его модифицированием, несоблюдением инструкции, неправильным техническим обслуживанием, повреждением в результате несчастного случая, злоупотреблением, ненадлежащим использованием, преднамеренным повреждением или использованием не по назначению. Данная гарантия дает вам определенные юридические права, и также, вы можете иметь другие права, которые зависят от места покупки. Предоставленная гарантия является приоритетной над иными гарантийными обязательствами, включая, но не ограничиваясь пригодность товара к продаже и обладание необходимыми качествами для использования (вышеуказанное ограничение может не распространяться на вас в случае если продавец (торговая площадка) своими условиями продажи товара исключает или ограничивает ответственность покупателя

за случайные или косвенные убытки или условиями продажи не принимает вышеуказанные ограничения)

- FLEXTAIL и FLEXTAILGEAR – это зарегистрированные товарные знаки нашей компании. В зависимости от различных партий новых и старых товаров продукция может быть помечена как товарный знак FLEXTAIL или FLEXTAILGEAR. Эта маркировка не влияет на фактическое использование продукции.

## CN 警告

- 如果发现电池有任何泄露、异味或变形,应立即停止使用并将其安全处理。
- 请勿在密闭的帐篷或者空气不流通的房间中使用驱蚊产品。
- 请勿私自修理或者改装产品。如果需要服务,请联系FLEXTAIL。
- 器具只能使用推荐的蒸发介质,使用其他介质可能会产生毒性或者火灾。
- 器具具有蒸发活性介质的热表面,使用时不应触及这些热表面。
- 该产品中含有锂电池,因此受到特定的运输限制。在运输前,请注意查看产品的包装。
- 不要在电池完全没电的情况下长时间存放,锂离子电池产品在储存期间应至少每3个月充电一次。
- 12岁以下儿童必须在成年人的监视下使用此产品。
- 禁止暴露在雨中持续使用。
- 禁止使用强效化学成分或清洁剂进行清洁。
- 禁止将此产品置于过于冷、热、潮湿处。
- 使用前请检查此产品如果有任何异常请勿使用。
- 此灯具的光源是不可替换的,当光源到其寿终时,应替换整个灯具。
- 如果使用过程中有异响或高温请立即停止使用。
- 请不要在使用时离开,避免意外发生。
- 强烈的光线会损伤你的眼睛。
- 驱蚊器最好放置在驱蚊区域的中心位置。

- 如果有风,请把驱蚊器放在您坐的地方的上风处。
- 如果驱蚊区域面积过大,请插入两片驱蚊片或者使用多个驱蚊器。

## CN 故障排除

---

- 请插上充电器检查电池内是否有电。
- 请检查产品表面是否有水或其他液体。
- 请重复按压开关观察产品是否启动。
- 若有疑问,请联系FLEXTAIL当地代理商或通过support@flectail.com联系我们。

## CN 保修政策

---

- FLEXTAIL对于产品在原料和生产工艺上的缺陷,向在正规零售商处购买产品的顾客提供自购买之日起为期一年的质保服务。对于本产品来说,质保期一年。
- 如果顾客发现产品存在隐蔽缺陷,请将该产品退还至购买处。如果无法退还给经销商,请按我们的地址返还。我们将依保修政策来斟酌决定,对该产品进行维修或更换。我们在质保期内按照本保修政策承担上述责任。质保期满后,将不再提供该服务。对于所有的质保申请,我们保留需求提供购买凭证的权利。

## CN 免责条款

---

- 下列情况不属于质保范畴之内:正常使用造成的磨损和损耗,未经授权进行修改或变更,使用不当,维护和保养不当,意外事故,滥用,过失使用,故意损坏,或者将产品用于非设计用途。此保修政策规定了特定的合法权利,根据购买地的不同,顾客可能还享有其他权利。除保修政策排除所有其他明示或默示的保修政策,包括但不限于对产品的适销性或者产品适合特定用途的默示保证(如果销售地禁止免除或限制附带损害责任或间接损害责任,或者禁止对默示质保期进行限制,上述免责条款将不适用)。

- FLEXTAIL及FLEXTAILGEAR均為我公司註冊商標，本產品根據新老批次不同，將同時存在使用FLEXTAIL或者FLEXTAILGEAR註冊商標標識產品，該標識不影響本產品的實際使用。

## HK 警告

- 如果發現電池有任何洩露、異味或變形，應立即停止使用並將其安全處理。
- 請勿在密閉的帳篷或者空氣不流通的房間中使用驅蚊產品。
- 請勿私自修理或者改裝產品。如果需要服務，請聯繫FLEXTAIL。
- 器具只能使用推薦的蒸發介質，使用其他介質可能會產生毒性或者火災。
- 器具具有蒸發活性介質的熱表面，使用時不應觸及這些熱表面。
- 該產品中含有鋰電池，因此受到特定的運輸限制。在運輸前，請注意查看產品的包裝。
- 不要在電池完全沒電的情況下長時間存放，鋰離子電池產品在儲存期間應至少每3個月充電一次。
- 12歲以下兒童必須在成年人的監視下使用此產品。
- 禁止暴露在雨中持續使用。
- 禁止使用強效化學成分或清潔劑進行清潔。
- 禁止將此產品置於過於冷、熱、潮濕處。
- 使用前請檢查此產品如果有任何異常請勿使用。
- 這燈具的光源是不可替換的，當光源到其壽終時，應替換整個燈具。
- 如果使用過程中有異響或高溫請立即停止使用。
- 請不要在使用時離開，避免意外發生。
- 強烈的光線會損傷你的眼睛。
- 驅蚊器最好放置在驅蚊區域的中心位置。
- 如果有風，請把驅蚊器放在您坐的地方的上風處。
- 如果驅蚊區域面積過大，請插入兩片驅蚊片或者使用多個驅蚊器。

## HK 故障排除

---

- 請插上充電器檢查電池內是否有電。
- 請檢查產品表面是否有水或其他液體。
- 請重複按壓開關觀察產品是否啟動。
- 若有疑問，請聯繫FLEXTAIL當地代理商或通過 [support@flextail.com](mailto:support@flextail.com) 聯繫我們。

## HK 保修政策

---

- FLEXTAIL對於產品在原料和生產工藝上的缺陷，向在正規零售商處購買產品的顧客提供自購買之日起為期一年的質保服務。對於本產品來說，質保期一年。
- 如果顧客發現產品存在隱蔽缺陷，請將該產品退還至購買處。如果無法退還給經銷商，請按我們的地址返還。我們將依保修政策來斟酌決定，對該產品進行維修或更換。我們在質保期內按照本保修政策承擔上述責任。質保期滿後，將不再提供該服務。對於所有的質保申請，我們保留需求提供購買憑證的權利。

## HK 免責條款

---

- 下列情況不屬於質保範疇之內：正常使用造成的磨損和損耗，未經授權進行修改或變更，使用不當，維護和保養不當，意外事故，濫用，過失使用，故意損壞，或者將產品用於非設計用途。此保修政策規定了特定的合法權利，根據購買地的不同，顧客可能還享有其他權利。除保修政策排除所有其他明示或默示的保修政策，包括但限於對產品的適銷性或者產品適合特定用途的默示保證（如果銷售地禁止免除或限制附帶損害責任或間接損害責任，或者禁止對默示質保期進行限制，上述免責條款將不適用）。
- FLEXTAIL及FLEXTAILGEAR均為我公司註冊商標，本產品根據新老批次不同，將同時存在使用FLEXTAIL或者FLEXTAILGEAR註冊商標標識產品，該標識不影響本產品的實際使用。